

# **TRANSIWATT 140 - STEREOFONNÍ HIFI ZEŠILOVAČ 2 x 50 W**

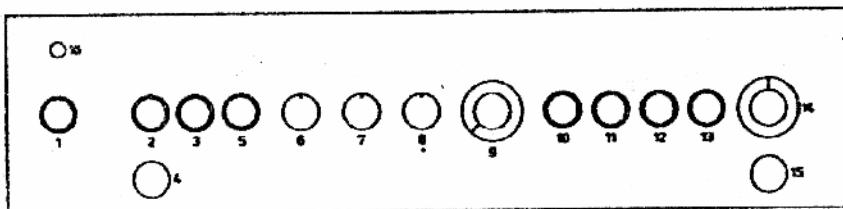
# **TW 140 STUDIO**



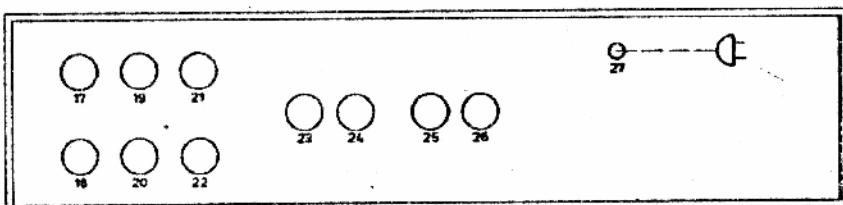
## **INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKY**

### **POFIS**

TW 140 je univerzální stereofonní zesilovač třídy hifi, určený pro náročné posluchače a profesionální využití ve společenských zářízeních. Předností zesilovače TW 140 je velká výkonová rezerva, nízké zkreslení, velký odstup rušivého napětí, optimálně volené a uspořádání ovládacích prvků a v neposlední řadě malé rozměry. Zesilovač TW 140 je jednoduché a přehledné mechanické konstrukce. Panel svým ohrysem přesahuje kryt přístroje, což umožňuje případnou instalaci do panelového rámu nebo vhodné dřevěné skříně. Pro nepatrný rozptyl magnetického pole toroidálního síťového transformátoru je možné na zesilovač postavit další přístroje, a to nejen tuner nebo kazetový magnetofon, ale i gramofon s magnetodynamickou přenoskou. Elektrické obvody vycházejí z naší součástkové základny s požadavkem na maximální jednoduchost při zachování požadovaných parametrů, stability a minimální náročnosti na nastavení jednotlivých obvodů. V celkovém řešení jsou uplatněny dluholeté zkušenosti z předcházejících přístrojů řady TRANSIWATT, doplněny nejnovějšími poznatky ze světového vývoje. To umožnilo vytvořit spolehlivý přístroj s optimálními parametry při maximální jednoduchosti, spolehlivosti a nízké ceně, který je srovnatelný se světovým standardem v této kategorii.



Pohled na ovládací prvky zesilovače TW 140 - přední panel



Pohled na zásuvky a síťovou šňůru zesilovače TW 140 - zadní panel

#### FUNKCE OVLÁDACÍCH A PŘÍPOJNÝCH PRVKŮ

1. Páčkový vypínač sítě
2. Páčkový vypínač skupiny reproduktorů B /přední nebo zadní/
3. Páčkový vypínač skupiny reproduktorů A /přední/
4. Zásuvka pro stereofonní sluchátka
5. Páčkový vypínač útlumu /tichý poslech/
6. Regulátor kmitočtové korekce basů
7. Regulátor kmitočtové korekce výšek
8. Regulátor symetrie
9. Regulátor hlasitosti
10. Páčkový vypínač fiziologie
11. Páčkový přepínač provozu /stereo - mono/
12. Páčkový přepínač monitoru /přímý poslech nebo z magnetofonu/
13. Páčkový přepínač volby odpovídání /z magnetofonu 1 nebo 2/
14. Otočný přepínač vstupu
15. Zásuvka pro připojení magnetofonu 3
16. Světelná indikace provozu zesilovače
17. Zásuvka pro připojení magnetofonu 2
18. Zásuvka pro připojení univerzálního vstupu
19. Zásuvka pro připojení uzemnění /propojení s gramofonem/
20. Zásuvka pro připojení gramofonu
21. Zásuvka pro připojení magnetofonu 1
22. Zásuvka pro připojení radiopřijímače /tuneru/
23. Zásuvka pro připojení pravé reproduktorské soustavy skupiny A
24. Zásuvka pro připojení levé reproduktorské soustavy skupiny A
25. Zásuvka pro připojení pravé reproduktorské soustavy skupiny B
26. Zásuvka pro připojení levé reproduktorské soustavy skupiny B
27. Síťová přívodní šnůra 220 V

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Pozor na připojování zesilovače k měřícím přístrojům. U výstupních zásuvek reproduktorů jsou prostřední dutinky č.2 živé.

## POUŽITÍ

Zesilovač TW 140 umožnuje připojit 6 zdrojů stereofonního signálu, z toho 1 gramofon s magnetodynamickou přenoskou, radiopřijímač /tuner/, 3 magnetofony a 1 přístroj s linkovou výstupní úrovni /směšovač, předzesilovač apod./

K zesilovači mohou být připojeny 2 magnetofony se samostatnou záznamovou a reprodukční hlavou /do zásuvek na zadním panelu/. Třetí magnetofon /přenosný/ se zapojuje do zásuvky na předním panelu. Při reprodukci z gramofonové desky nebo tuneru lze současně nahrávat na všechny tři magnetofony. Při přepisu /z pásku na pásek/ je třeba přepínač vstupu nastavit do polohy toho magnetofonu, který reprodukuje, a na zbyvající dva zaznamenávat.

U magnetofonu s oddělenou záznamovou a reprodukční hlavou lze při přepnutí voliče provozu do polohy odposluch kontrolovat již zaznamenaný signál, a to i střídavě podle polohy voliče magnetofonu.

K zesilovači lze připojit dva páry reproduktoričkých soustav o impedanci 8 ohmů, nebo 1 pár s impedancí 4 ohmy. Hlavní přední pár zapojíme do skupiny A. Druhý pár reproduktoričkých soustav zapojíme do skupiny B, a to v následujících alternativách:

- a/ při provozu v jiné místnosti orientujeme reproduktoričkové vidlice stejně jako u skupiny A, t.j. kolíkem čís. 1 /kulatý/ nahoru,
- b/ při provozu v jedné místnosti volíme rozdílné položky do 4 různých místností /zapojení odvozené kvadrofonie/ a skupinu B zapojíme jako zadní reproduktory, t.j. kolíkem čís. 1 směrem dolů.

## INSTALACE

Přístroj vyjmeme z obalu, překontrolujeme, zda nedoslo během transportu k mechanickému poškození. Potom zesilovač postavíme na místo provozu, připojíme reproduktoričkové soustavy a zdroje signálu do zásuvek na zadním panelu zesilovače TW 140. Zapojení přípojných zásuvek odpovídá platným ČSN a evropským zvyklostem.

Před uvedením přístroje do provozu nastavíme všechny páčkové přepínače do polohy směr dolů, ovládací knoflíky nastavíme na nulu - u regulátora hlasitosti /9/ do levé krajní polohy. Přepínačem vstupu /14/ zvolíme požadovaný zdroj signálu. Takto připravený a zapojený přístroj je připraven k provozu. Nejprve zapojíme síťovou šňůru /27/ do zásuvky 220 V. V případě napětí 120 V je nutno přístroj napájet přes vhodný převodní transformátor s min. příkonem 250 W. Kompletně připojený přístroj uvedeme do provozu síťovým vypínačem /1/, přitom se rozvíti kontrolka funkce /16/. Dále zapojíme připojené skupiny reproduktoričkových soustav /3 a 2/ přepnutím páčky nahoru. Potom zapneme zdroj signálu dle provedené volby /14/ a kolíkem /9/ nastavíme požadovanou úroveň hlasitosti. Regulátorem symetrie /8/ můžeme upravit nevyváženosť jednotlivých kanálů /způsobených rozdílem ve zdroji signálu nebo umístěním reproduktoričkových soustav/. Nejlépe lze vyvážit hlasitost v kanálech při provozu mono /páčkový vypínač 11 přepnout nahoru/. Po vyvážení symetrie se opět zvolí stereofonní provoz. Pokud je při provozu nastaven regulátor hlasitosti /9/ v poloze 2-4, můžeme zapojením přepínače fyziologie /10/ korigovat základní kmitočtový průběh podle fyziologických vlastností lidského ucha. S ohledem na technické podmínky výrobce nedoporučujeme poslech při nastavení regulátoru hlasitosti v poloze 0-2. Požadujeme-li tichý poslech, je pro to zesilovač vybaven přepínačem útlumu /5/, po jehož zapnutí se sníží výstupní hlasitost o 20 dB.

Při zapojení přepínače /5/ nemůže dát zesilovač plný výkon. Pokud potřebujete hrát hlasitěji /ve dne/, je tedy nutné tento přepínač vrátit zpět do základní polohy.

Zesilovač je dále vybaven regulační basu /6/ a výšek /7/, kterými měníme základní průběh kmitočtové charakteristiky až o 18 dB, podle akustických vlastností místnosti, reproduktorových soustav a kvality zdroje signálu.

K zesilovači můžeme dále připojit do zásuvky /4/ na předním panelu stereofonní sluchátka o impedanci 8 až 600 ohmů. Úroveň hlasitosti se řídí regulátorem /9/ a přitom lze vypnout obě skupiny reproduktoru /2 a 3/. Konstrukce zesilovače umožnuje odpojení reproduktových soustav bez nebezpečí poškození přístroje.

#### POZOR !

Při nahrávání stereofonního programu na stereofonní magnetofon nezapnějte přepínač provozu /11/ do polohy mono, protože by došlo ke zhoršení přeslechu mezi kanály a tím i zúžení stereofonní báze.

#### DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO PROVOZ A ÚDRŽBU

Pokud se přístroj nepodaří uvést částečně nebo plně do funkce, doporučujeme provést následující kontroly :

- a/ Překontrolovat přípojné vidlice zdrojů signálu tak, aby jejich zapojení odpovídalo elektrickému zapojení zesilovače - viz obr.3
- b/ překontrolovat, zda nejsou zkraty v připojení reproduktových soustav /nejlépe dotykem vývodu ploché baterie k přívodní vidlici/ reproduktových soustav - ozve se zapraskání/. Dále doporučujeme přitom provést i kontrolu správné polarity u všech reproduktových soustav.
- c/ I když konstrukce koncového zesilovače zahezpečuje odolnost proti zkratu na reproduktovém výstupu, doporučujeme předem zkratu předejít, protože při zkratu může dojít k přepálení pojistky příslušného kanálu zesilovače. To se projeví tím, že jeden kanál nehraje, což přezkoušejte přepojením reproduktových vidlic při současném přepnutí provozu do polohy mono.
- d/ Pokud zesilovač nefunguje, nesvítí světelna kontrolka zapnutí a v zásuvce je síťové napětí /překontrolujte např. přenosnou lampou/, mohlo dojít k přepálení síťové pojistky.

#### VÝMĚNA POJISTEK

V případě některé z uvedených závad v bodě c a d/, postupujeme při kontrole a výměně pojistek následovně :

**Nejprve odpojíme síťovou šňůru ze zásuvky !** Potom odšroubujeme čtyři krytovací šrouby na spodní desce přístroje. Pak rozehnutím sejmeme kryt směrem nahoru. Na plošném spoji jsou v držácích uloženy tři pojistkové trubičky, které dle hodnot vyměníme za náhradní, které jsou součástí příslušenství. Potom opět přístroj zakrytujeme, zajistíme šrouby a přezkoušíme. Pokud se i po tomto zásahu nepodaří uvést přístroj plně do provozu, předejte přístroj k odborné opravě do servisu na uvedené adresu.

## ZÁRUKA

Výrobce poskytuje plnou záruku po dobu 12 měsíců ode dne prodeje. Pro socialistické organizace platí záruka 6 měsíců podle hospodářského zákoníku, a to ode dne vystavení dodacího listu. Záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávnou manipulací nebo mechanickým poškozením, a na vady vzniklé nedodržením provozních technických údajů, tak jak je uvedeno v záručním listě.

## SERVIS

Záruční i mimozáruční opravy zajišťuje výhradně výrobní podnik v servisních střediscích.

### v Praze:

ELEKTRONIKA, podnik ÚV Svazarmu  
servisní středisko

Pujmanové 1221, 140 00 Praha 4  
tel. 42 27 89 48/678

### Příjem oprav:

pondělí-pátek 9,30 - 12,30  
/mimo středu/  
středa 13,30 - 18,00

### v Brně:

ELEKTRONIKA, podnik ÚV Svazarmu  
servisní středisko

Krkoškova 40, 614 00 Brno  
tel. 62 59 83

### Příjem oprav:

pondělí	13,00 - 18,00
úterý-pátek	9,00 - 12,00
	13,00 - 16,00

Pokud je to možné, doporučujeme předávat přístroje do servisu osobně. Poštovní zásilka v době utěsněném, nejlépe originálním obalu je sice také možná, ale proti osobnímu převozu je zde zvýšená možnost poškození při dopravě.

Doporučujeme: Protože se jedná o poměrně složitý přístroj, ke kterému se připojují různé přístroje nejen tužské, ale i z dovozu, vyžaduje plné využití přístroje základní technické znalosti a zkušenosti. Pokud je nemáte, je nejlepší přihlásit se do některé základní organizace Svazarmu, zabývající se elektroakustikou /hifi-kluby a pod./, kde Vám poradí a předají potřebné technické informace a zkušenosti.

Budete-li se ředit uvedenými pokyny, Vaš stereofonní zesilovač TW 140 Vám bude sloužit k plné spokojenosti.

Přejeme Vám bezporuchový provoz a příjemné hudební zážitky.

podnik ÚV Svazarmu



**ELEKTRONIKA**

Na Smetaně 22, 110 00 Praha 1, ČSSR